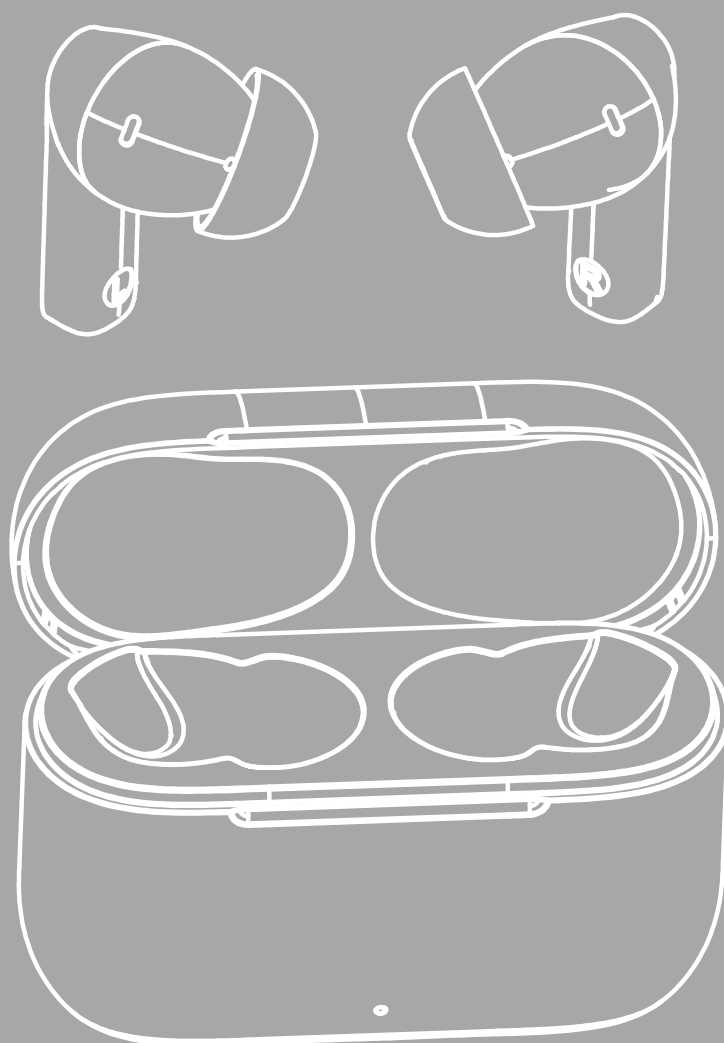


BLUETOOTH® EARPHONES

"Passion Clear II"



- | | | | |
|----------------------------------|--|------------------------------|-------------------------------|
| GB Operating Instructions | D Bedienungsanleitung | F Mode d'emploi | E Instrucciones de uso |
| NL Gebruiksaanwijzing | I Istruzioni per l'uso | PL Instrukcja obsługi | H Használati útmutató |
| RO Manual de utilizare | CZ Návod k použití | SK Návod na použitie | P Manual de instruções |
| S Bruksanvisning | RUS Руководство по эксплуатации | BG Работна инструкция | |
| GR Οδηγίες χρήσης | TR Kullanma kılavuzu | FIN Käyttöohje | |





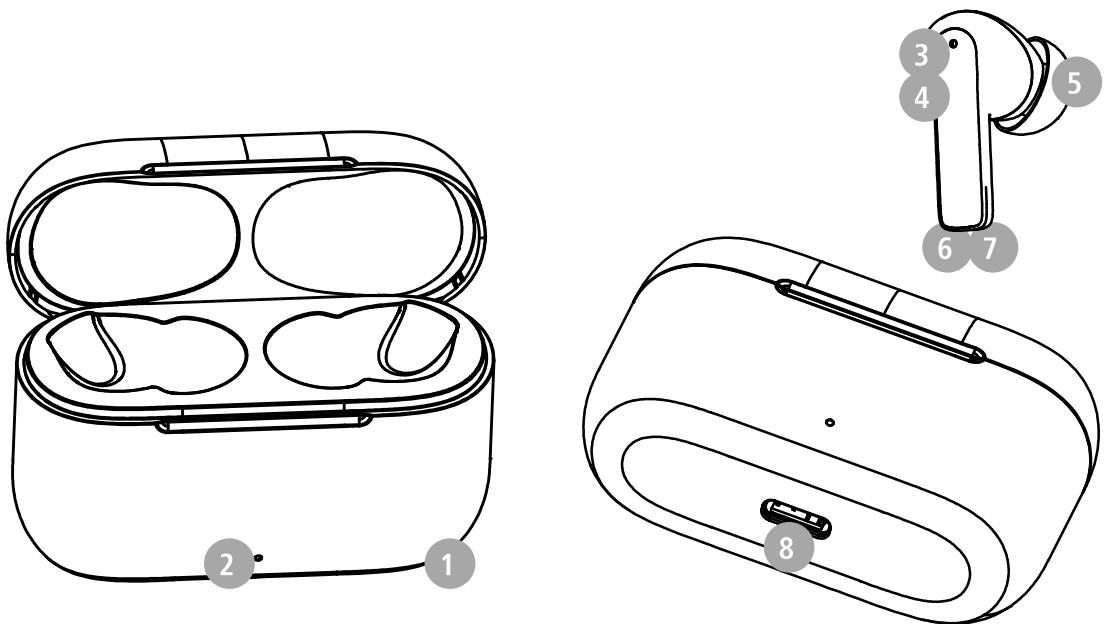
GB	Operating Instructions	3
D	Bedienungsanleitung	17
F	Mode d'emploi	31
E	Instrucciones de uso	45
NL	Gebruiksaanwijzing	59
I	Istruzioni d'uso	73
PL	Instrukcja obsługi	87
H	Használati útmutató	101
RO	Manual de utilizare	115
CZ	Návod k použití	129
SK	Návod na obsluhu	143
P	Manual de instruções	157
S	Bruksanvisning	171
RUS	Руководство по эксплуатации	185
BG	Работна инструкция	199
GR	Οδηγίες χρήσης	213
TR	Kullanım kılavuzu	227
FIN	Käyttöohje	241



Thank you for choosing a Hama product.
Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

Controls and displays

1. Charging box
2. Charging box status LED
3. Earphones status LED
4. Multi-function touch sensor
5. Silicone ear pads
6. Charging contacts
7. Microphone
8. USB-C connection



1. Explanation of warning symbols and notes

Warning

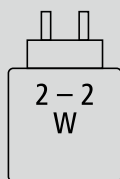


This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.



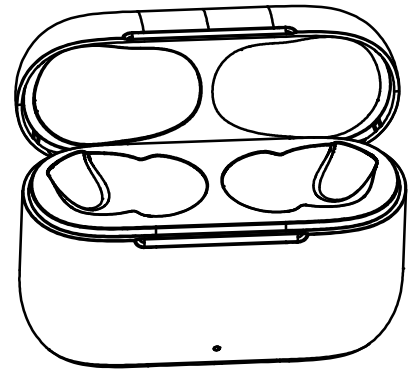
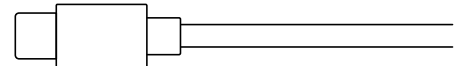
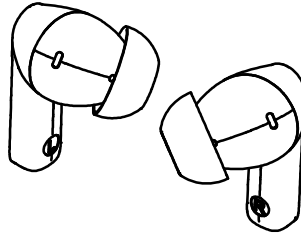
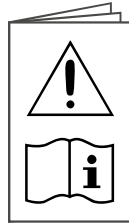
The power delivered by the charger must be between min 2.0 Watts required by the radio equipment, and max 2.0 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

The standardised USB interface means that a charger with a higher output power can also be used.



2. Package contents

- 1 x "Passion Clear II" True Wireless Bluetooth® earphones
- 1x charging box
- 1x USB-C charging cable
- 3 pairs of ear pads in various sizes (S/M/L)
- 1x quick guide
- 1x warning and safety instructions





3. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product only for the intended purpose.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not bend or crush the cable.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry environments only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water
- While driving a car or using sports equipment, do not allow yourself to be distracted by your product and keep an eye on the traffic situation and your surroundings.
- The battery is permanently installed and cannot be removed; dispose of the product as a whole in accordance with the statutory regulations.
- Do not incinerate the battery or the product.

- Do not tamper with or damage/heat/disassemble the batteries/rechargeable batteries.
- Do not use the product during the charging process!

Warning - rechargeable battery



- Only use suitable charging devices or USB ports to charge the product.
- Do not use defective chargers or USB ports and do not attempt to repair them.
- Do not overcharge the product or allow the battery to completely discharge.
- Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).
- When stored over a long period of time, batteries should be charged regularly (at least every three months).

Warning - magnets



- This product generates magnetic fields. Individuals with cardiac pacemakers should consult a doctor before using this product as it may affect the pacemaker's proper function.
- Do not store bank or similar cards with magnetic strips near the charging box or earphones. The data on the cards could be damaged or completely deleted.

Warning - high volume



- High sound pressure!
- There is a risk of hearing damage.
- To prevent any loss of hearing, avoid listening at loud volumes for prolonged periods.
- Always keep the volume at a reasonable level. Loud volumes can damage hearing – even over short periods.
- Using this product limits your perception of ambient noise. You should therefore not operate vehicles or machines while using them.





4. Switching on/off

ON When they are removed from the charging box, the earphones switch on automatically and start the pairing process.

Alternative:



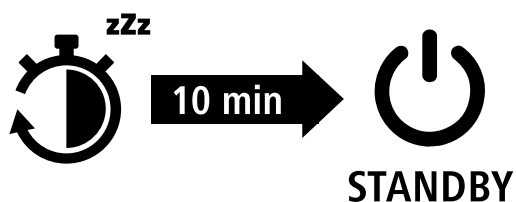
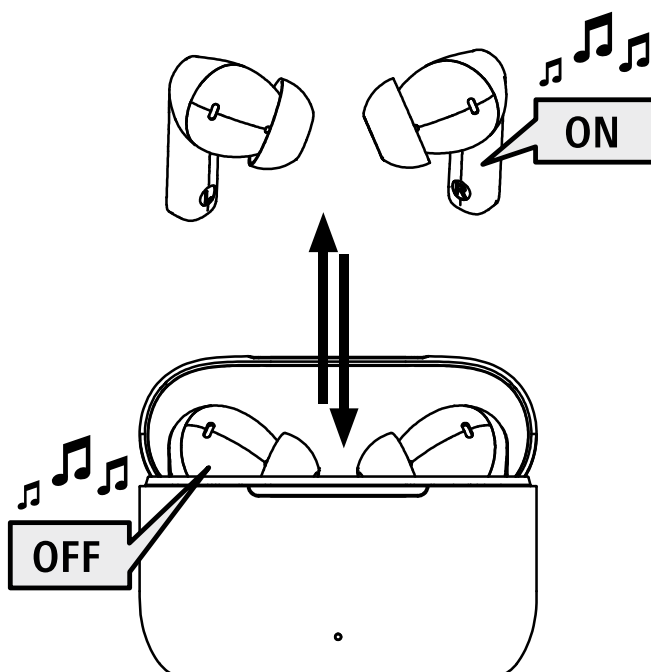
Press the multi-function touch sensor (4) on the left and right earphones for approx. 3 seconds until you hear the announcement "Power On".

OFF To switch them off, simply place the earphones back in charging box. Ensure that the earphones are inserted into the correct sides, using the L/R markings as a guide.



Alternative:

With the earphones switched on, hold the multi-function touch sensor (4) on the left or right earphone down for approx. 5 seconds until you hear the announcement "Power Off".



Note – Automatic switch-off of the earphones



The earphones are equipped with an automatic switch-off mechanism. If there is no connection to your device within 10 minutes, they switch off automatically.



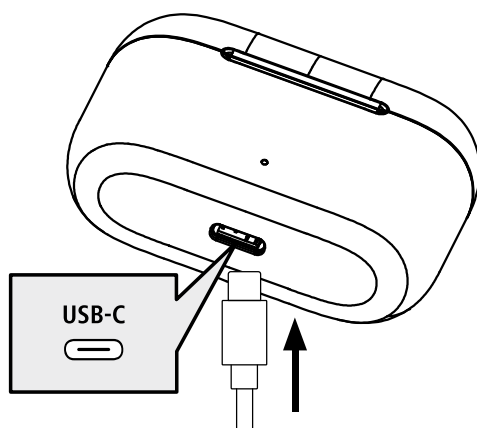
5. Charging

Note

Remove any protective films from the earphones' charging contacts before charging them for the first time.

Fully charge the earphones and the charging box once before using them for the first time.

1 Insert the earphones and connect the charging box



Place the earphones in the charging box. Ensure that the earphones are inserted into the correct sides, using the L/R markings as a guide.

Connect the USB-C charging cable included to the charging socket (8) on the charging box.

Connect the free plug on the USB-C charging cable to a suitable USB charger. To do this, consult the operating instructions for the USB charger you are using.

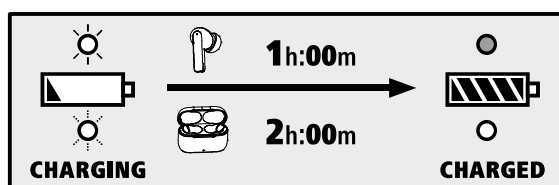
2 Charging procedure for the charging box and earphones

The status LED on the charging box (2) lights up white during the charging process. After the charging box is fully charged, the LED (2) on the charging box lights up solid white.

Once the connection to the charging cable has been cut, the LED (2) on the charging box goes out.

The status LEDs (3) of the earphones light up solid white during the charging process. Once the earphones are fully charged, the status LEDs (3) go out.

It can take up to 1 hour (earphones) or up to 2 hours (charging box) until the batteries are fully charged.



3 Battery capacity

Charging box

When battery levels are low, the LED (2) flashes.

Earphones

When the battery level is low (< 10%), the Battery Low announcement is made every 10 minutes and the LED (3) flashes twice every 5 seconds.

The actual battery life varies depending on the use of the device, the settings and the environmental temperatures (batteries have a limited service life).

Note

If you have not used the device for a few months, it can take up to 15 - 30 minutes until the status LED (2/3) lights up white during the charging process.



6. Bluetooth® pairing

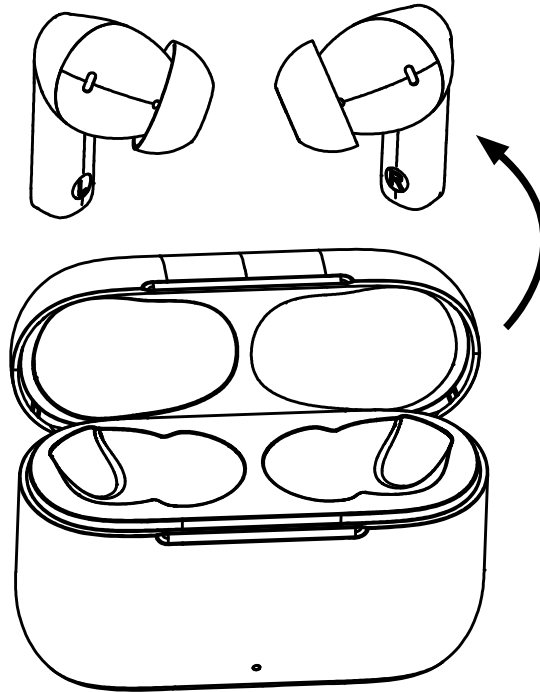
Note - pairing



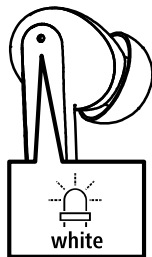
- Ensure that the Bluetooth®-enabled device is switched on and that the Bluetooth® function is activated.
- Please refer to the operating instructions of your device for more information.

The earphones and the device should not be more than 1 metre apart. The shorter the distance, the better.

Ensure that the earphones are switched on.

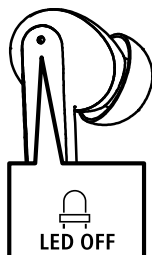


1 Check the status of the status LED (3)



If the status LED (3) of an earphone is flashing and the announcement "Pairing" is heard:

the earphones are searching for a Bluetooth® connection.



If the status LED (3) goes out and the announcement "Connected" is heard:

the earphones are already paired with a Bluetooth® device.

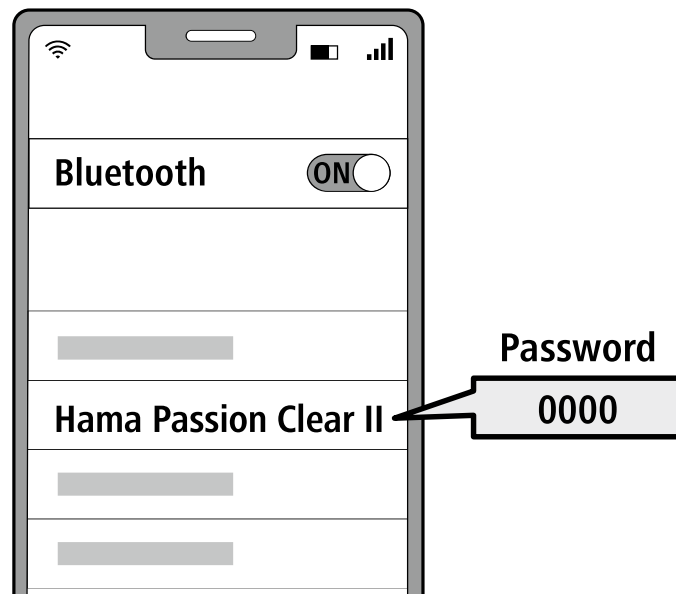


2

Search using your device for the earphones (only required on the first connection)

Open the Bluetooth® settings on your device and wait until the list of found Bluetooth® devices shows **Hama Passion Clear II**.

Select **Hama Passion Clear II** and wait until the earphones are shown as connected in your device's Bluetooth® settings. You will hear a brief signal tone.



Note - Bluetooth® password

Some devices require a password in order to connect to another Bluetooth® device.

- If your device requests a password to connect to the headphones, enter **0000**.



6.1 Reset function

If you only want to reset the app settings of the earphones (changed button functions, changed device name, etc.) to the factory settings, you can do this directly in the app (Settings).

To completely reset the earphones to factory settings, first disconnect the Bluetooth® connection between the earphones and your device.

Then delete the earphones from the app (tap the pencil icon - select "Remove device" in the menu that appears) and from the Bluetooth® profile of your device.



Finally, tap the multi-touch sensor (4) on the left or right earphone eight times. You will hear a brief signal sound twice.

The earphones have now been reset to the factory settings and all settings and saved connections have been deleted.



7. Control elements

Note

- Please be aware that your terminal device must support some functions if they are to be used.
- Please refer to the operating instructions of your device for more information.



7.1 Voice assistant function

Siri/
Google



Tap the multi-function touch sensor (4) on the left or right earphone twice to initiate communication with your Siri or Google Assistant. You will hear a brief signal tone.

Note - Siri

Siri is only available on suitable devices running iOS 5 (iPhone 4s or later) or higher.



Note - Google Assistant

- The **Google Assistant** is only available on suitable devices running **Android 5.0 or higher** with Google Play Services, >1.5 GB of free memory and a minimum screen resolution of 720P.
- The **Google Assistant App** must be available on your device and be set as the default voice assistant.



7.2 ANC function

The earphones are equipped with an Active Noise Cancelling function (ANC) to reduce unwanted ambient noise. If ANC is activated, noise can be reduced by up to -23dB.

ANC
ON/OFF



Tap the multi-function touch sensor (4) on the left earphone three times to switch ANC on or off. You will hear an announcement of the selected ANC mode.



7.3 Hands-free function

It is possible to use the earphones like a hands-free facility for your device.

1 Make a call

Dial the number directly via your device to make a call.

2 Accept a call



Tap the multi-function touch sensor (4) on the left or right earphone once during the call to accept an incoming call.

3 Reject a call



To reject an incoming call, tap and hold the multi-function touch sensor (4) on the left or right earphone for around 1 seconds.

4 End a call



During the call, tap the multi-function touch sensor (4) on the left or right earphone to end the call. You will hear a brief signal tone.

5 Last number redial

You can redial the last number you called via the voice assistant function (7.1).



7.4 Audio playback

- 1 Start playback on your device.
- 2 **Play / Pause**
   Tap the multi-function touch sensor (4) on the left or right earphone once to start or stop audio playback.
- 3 **Next track**
   Tap and hold the multi-function touch sensor (4) on the right earphone for 1-2 seconds to skip to the next track.
- 4 **Previous track**
   Tap and hold the multi-function touch sensor (4) on the left earphone for 1-2 seconds to skip to the previous track.
- 5 **Equaliser**
   Press the multi-function touch sensor (4) on the right earphone three times to change the set equaliser mode. You can choose between 3 EQ modes (Bass/Vocal/Equal) on the headset. You hear an announcement of the EQ mode selected in each case. You can select other modes via the APP on your smartphone.



7.5 Volume control

The volume is controlled by the voice assistant function (7.1).

Alternatively, you can also control the volume via your device.

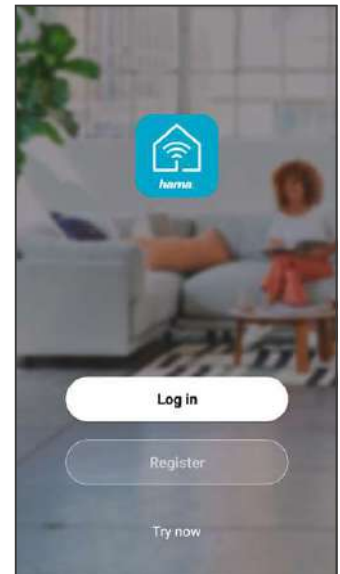


8. Installing the app

- Download the "Hama Smart Home" app using the QR code and install it.



<https://link.hama.com/app/smart-home>



8.1 Integrating the product into the Hama Smart Home app

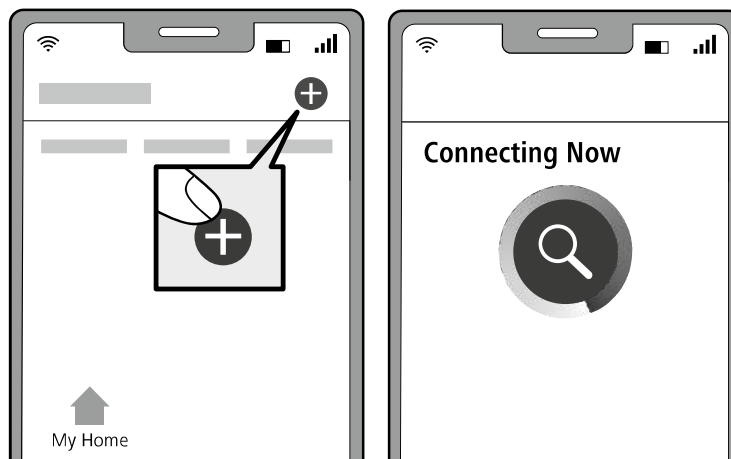
Note

The earphones must first be connected to your smartphone via BT (see chapter 6).

- After installing the app, tap on "Add device" or the "+" sign

1

- Open the app. Your earphones are automatically suggested as a device to add.
- Alternatively, you can tap on "Add device" or "+"
- Select the displayed headphones **Hama Passion Clear II** by tapping "Add".



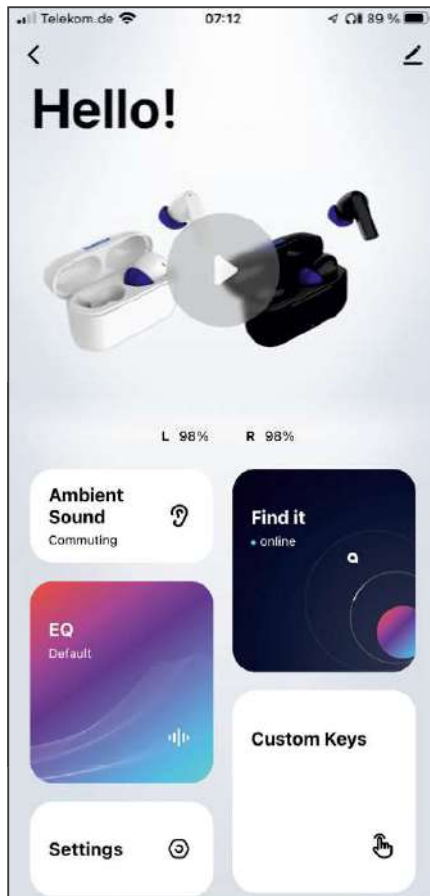
2

- Complete the process by tapping "Finish".



3

- The headphones are now successfully connected to the app



Ambient Sound

You can easily set the various noise cancelling options via the Ambient Sound menu.

EQ

The EQ menu provides 9 different preset sound profiles and also gives you the option of making your very own sound settings.

Settings

Various system settings can be made in this menu, setting a switch-off timer, changing the BT name, resetting to factory settings.

Find it

The Find It function can help you find your earphones again by showing you where your earphones were last connected to your smartphone.

Custom Keys

The Custom Keys section allows you to customise the touch commands to your preference.

Pencil - Further settings and system information

In this menu, you can make further settings and call up additional system information.

Note

Settings via the app are only possible while the earphones are connected to your device via Bluetooth.





9. Technical data

Bluetooth® earphones	
Bluetooth technology	Bluetooth® v5.3
Supported profile	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7, HSP
Frequency for Bluetooth® Transfers	2402 – 2480 MHz
Reach	< 10 m
Battery	
Battery type	3.7 V Li polymer
Min. capacity Earphones / charging box	37 mAh / 450 mAh
Charging box current consumption	max. 5 V $\approx$ 350 mA
Earphones charging time	~ 1 h
Charging box charging time	~ 2 h
Standby *	~ 150 d
ANC	-23 dB
Talk time/music time (charging box) / ANC on*	~ 4 h (+12 h)
Talk time/music time (charging box) / ANC off*	~ 5 h (+15 h)
ANC on	~ 8 h (+24 h)
Weight of earphones	approx. 4 g per earphone
Weight of charging box incl. earphones	approx. 45 g

* Once fully charged



10. Care and maintenance

Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners.

11. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

12. Service and support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.

Hotline: +49 9091 502-0 (German/English)

Further support information can be found here: www.hama.com

13. Declaration of conformity

CE Hama GmbH & Co KG hereby declares that the radio equipment type [00221771, 00221772] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://support.hama.com/00221771>,

<https://support.hama.com/00221772>

Frequency band(s)	2402 MHz – 2480 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	2.5mW

14. Specifications according to Regulation (EU) 2023/826

Information regarding energy consumption can be found at:

<https://support.hama.com/00221771>,

<https://support.hama.com/00221772>

D Bedienungsanleitung

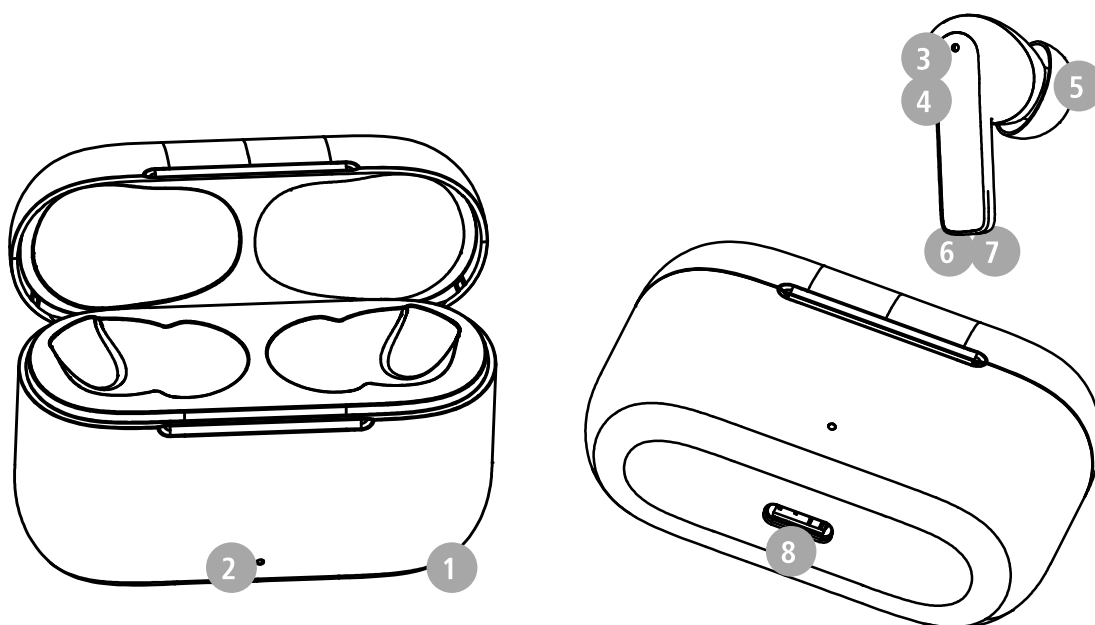


Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

Bedienelemente und Anzeigen

1. Ladebox
2. Status-LED Ladebox
3. Status-LED Ohrhörer
4. Multifunktions-Touch-Sensor
5. Silikonohrpolster
6. Ladkontakte
7. Mikrofon
8. USB-C Anschluss



1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung

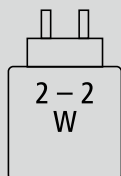


Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.



Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2.0 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 2.0 Watt reichen.

Durch die standardisierte USB-Schnittstelle kann auch ein Ladegerät mit höherer Ausgangsleistung verwendet werden.



2. Packungsinhalt

1x True Wireless Bluetooth®- Ohrhörer "Passion Clear II"

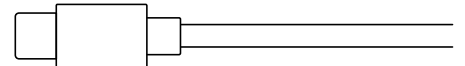
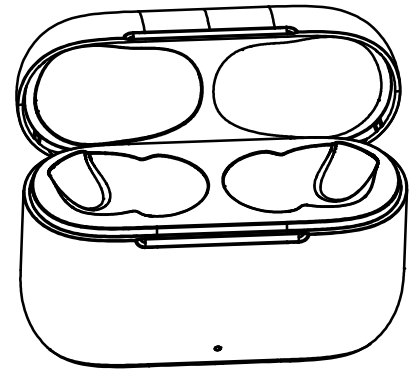
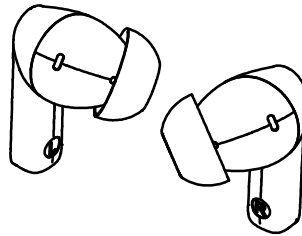
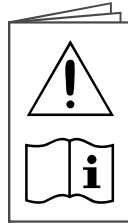
1x Ladebox

1x USB-C Ladekabel

3 Paar Ohrpolster in verschiedenen Größen (S/M/L)

1x Kurzanleitung

1x Warn- und Sicherheitshinweise





3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Geräte nicht erlaubt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser
- Lassen Sie sich auf der Fahrt mit einem Kraftfahrzeug oder Sportgerät nicht durch Ihr Produkt ablenken und achten Sie auf die Verkehrslage und Ihre Umgebung.
- Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht entfernt werden, entsorgen Sie das Produkt als Ganzes gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.
- Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer.

- Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus/Batterien nicht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs!

Warnung – Akku



- Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte oder USB-Anschlüsse zum Aufladen.
- Verwenden Sie defekte Ladegeräte oder USB-Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Überladen oder tiefentladen Sie das Produkt nicht.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Laden Sie bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährig) nach.

Warnung – Magnete



- Das Produkt erzeugt magnetische Felder. Personen mit Herzschrittmacher sollten vor Benutzung dieses Produktes einen Arzt zu Rate ziehen, ob die Funktion des Herzschrittmachers dadurch beeinträchtigt werden könnte.
- Bewahren Sie keine EC- oder ähnliche Karten mit Magnetstreifen in der Nähe der Ladebox oder der Ohrhörer auf. Die Daten auf den Karten können beschädigt oder gelöscht werden.

Warnung – Hohe Lautstärke



- Hoher Schalldruck!
- Es besteht das Risiko eines Gehörschadens.
- Um einen Verlust des Hörsinns zu verhindern, vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.
- Halten Sie die Lautstärke immer auf einem vernünftigen Niveau. Hohe Lautstärken können – selbst bei kurzer Dauer – zu Hörschäden führen.
- Die Benutzung des Produktes schränkt Sie in der Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen ein. Bedienen Sie daher während der Benutzung keine Fahrzeuge oder Maschinen.





4. Ein-/ Ausschalten

ON Beim entnehmen aus der Ladebox schalten sich die Ohrhörer automatisch ein und starten den Pairing-Vorgang.

Alternativ:



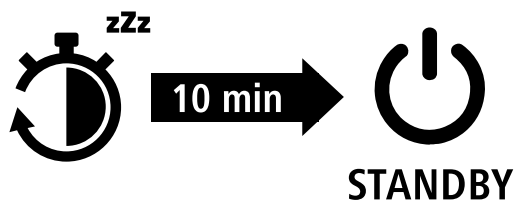
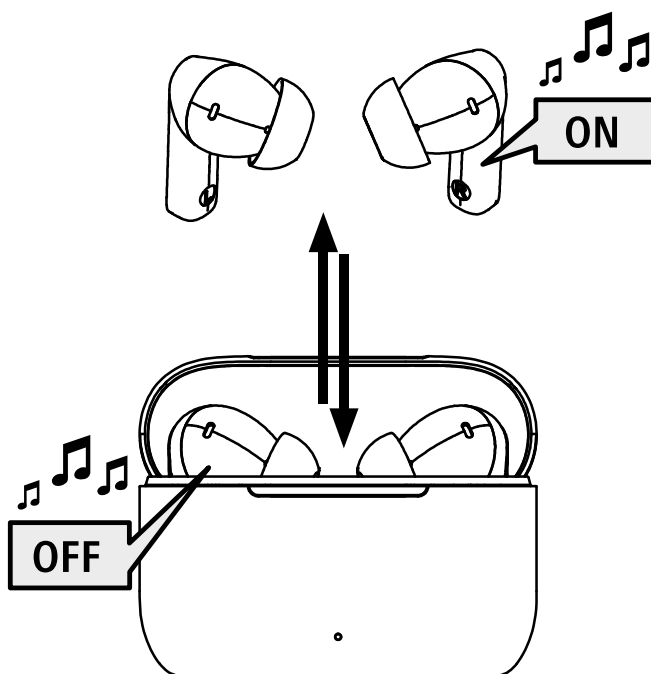
Halten Sie am linken und rechten Ohrhörer den Multifunktions-Touch-Sensor (4) für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie die Ansage "Power On" hören.

OFF Zum Ausschalten legen Sie die Ohrhörer einfach zurück in die Ladebox. Beachten Sie dabei das seitenrichtige Einlegen der Ohrhörer gemäß der Markierung L/R.

Alternativ:



Halten Sie im eingeschalteten Zustand den Multifunktions-Touch-Sensor (4) des linken oder des rechten Ohrhörers ca. 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie die Ansage "Power Off" hören.



Hinweis – Automatisches Ausschalten der Ohrhörer



Die Ohrhörer sind mit einer Abschaltautomatik ausgestattet. Erfolgt innerhalb von 10 Minuten keine Verbindung zu Ihrem Endgerät, schalten diese automatisch ab.



5. Laden

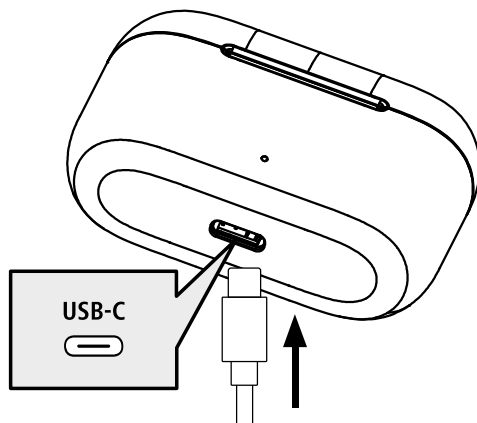
Hinweis



Entfernen Sie vor dem ersten Aufladen etwaige Schutzfolien von den Ladekontakten der Ohrhörer.

Laden Sie vor dem ersten Gebrauch die Ohrhörer sowie die Ladebox einmal vollständig auf.

1 Ohrhörer einlegen und Ladebox anschließen



Legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox ein. Beachten Sie dabei das seitenrichtige Einlegen der Ohrhörer gemäß der Markierung L/R.

Schließen Sie das beiliegende USB-C-Ladekabel an die Ladebuchse (8) der Ladebox an.

Schließen Sie den freien Stecker des USB-C-Ladekabels an einem geeigneten USB Ladegerät an. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des verwendeten USB Ladegeräts.

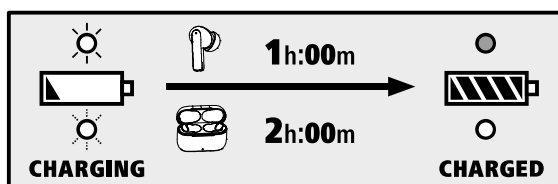
2 Ladevorgang Ladebox und Ohrhörer

Die Status LED der Ladebox (2) blinkt während des Ladevorgangs weiß. Nach vollständiger Ladung der Ladebox leuchtet die LED (2) der Ladebox dauerhaft weiß.

Nachdem die Verbindung zum Ladekabel getrennt wurde erlischt die LED (2) der Ladebox.

Die Status LEDs (3) der Ohrhörer leuchten während des Ladevorgangs dauerhaft weiß. Nach vollständiger Ladung der Ohrhörer erlöschen die Status LEDs (3).

Es kann bis zu 1 Stunde (Ohrhörer) und bis zu 2 Stunden (Ladebox) dauern, bis die Akkus vollständig geladen sind.



3 Akkukapazität

Ladebox

Bei niedrigem Akkustand blinkt die LED (2).

Ohrhörer

Bei niedrigem Akkustand (< 10%) erfolgt alle 10min die Ansage Battery Low und die LED(3) blinkt alle 5 Sekunden 2mal.

Die tatsächliche Akkulaufzeit variiert je nach Nutzung des Gerätes, den Einstellungen und den Umgebungstemperaturen (Akkus haben eine begrenzte Lebensdauer).

Hinweis



Wenn Sie das Gerät einige Monate lang nicht verwendet haben, kann es 15 – 30 Minuten dauern, bis die Status-LED (2/3) beim Ladevorgang weiß leuchtet.



6. Bluetooth® Verbindung (Pairing)

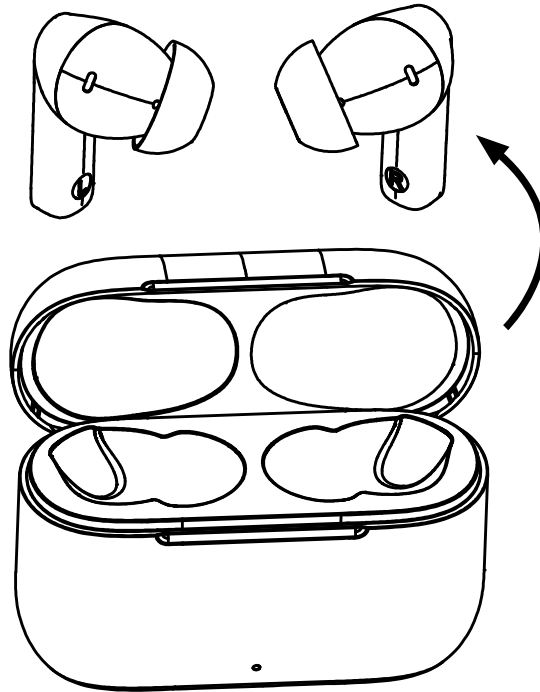
Hinweis – Pairing



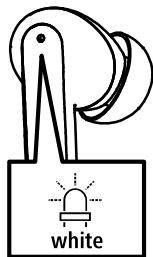
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-fähiges Endgerät eingeschaltet ist und dass Bluetooth® aktiviert ist.
- Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.

Die Ohrhörer und das Endgerät sollten nicht weiter als 1 Meter voneinander entfernt sein. Je geringer der Abstand, desto besser.

Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer eingeschaltet sind.

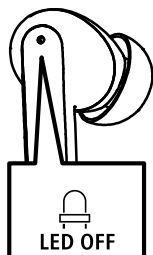


1 Prüfen Sie den Status der Status-LED (3)



Wenn die Status-LED (3) eines Ohrhörers blinkt und die Ansage "Pairing" erfolgt:

Die Ohrhörer suchen nach einer Bluetooth®-Verbindung.



Wenn die Status-LED (3) erlischt und die Ansage "Connected" erfolgt:

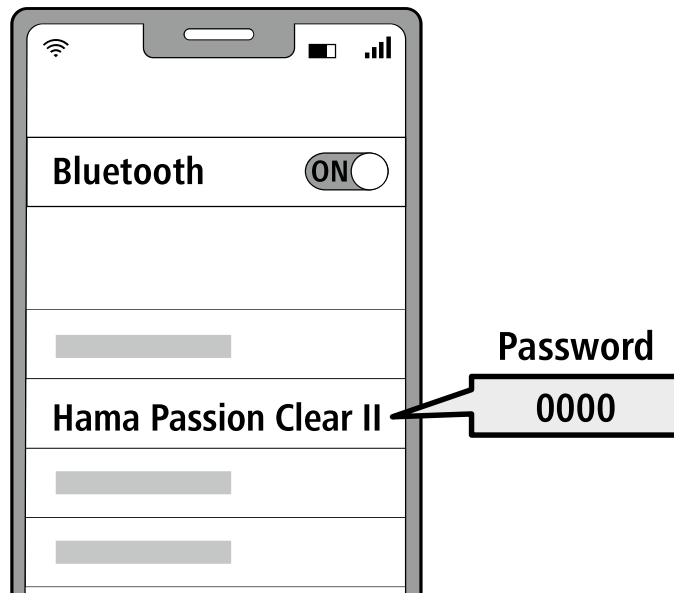
Die Ohrhörer sind bereits mit einem Bluetooth®-Endgerät verbunden.



2 Suchen Sie mit Ihrem Endgerät nach den Ohrhörern (nur bei Erstverbindung notwendig)

Öffnen Sie auf Ihrem Endgerät die Bluetooth®-Einstellungen und warten Sie, bis in der Liste der gefundenen Bluetooth® Geräte **Hama Passion Clear II** angezeigt wird.

Wählen Sie **Hama Passion Clear II** aus und warten Sie, bis die Ohrhörer als verbunden in den Bluetooth®-Einstellungen Ihres Endgerätes angezeigt werden. Sie hören einen kurzen Signalton.



Hinweis – Bluetooth® Passwort

Manche Endgeräte benötigen für die Einrichtung der Verbindung mit einem anderen Bluetooth® Gerät ein Passwort.

- Geben Sie für die Verbindung mit dem Kopfhörer das Passwort **0000** ein, wenn Sie zur Eingabe von Ihrem Endgerät aufgefordert werden.



6.1 Reset-Funktion

Sofern Sie nur die APP-Einstellungen der Ohrhörer (geänderte Tastenfunktionen, geänderter Geräte name etc.) auf Werkseinstellung zurücksetzen wollen, können Sie dies direkt in der APP (Settings) vornehmen.

Um die Ohrhörer vollständig auf Werkseinstellungen zurückzusetzen, trennen Sie zuerst die Bluetooth® Verbindung der Ohrhörer zu Ihrem Endgerät.

Anschließend löschen Sie die Ohrhörer aus der APP (Stift Symbol tippen – im erscheinenden Menü „Das Gerät entfernen“ auswählen) und aus dem Bluetooth® Profil Ihres Endgerätes.



Abschließend tippen Sie 8x den Multi-Touch-Sensor(4) am linken oder rechten Ohrhörer. Sie hören zweimal einen kurzen Signalton.

Die Ohrhörer sind jetzt auf Werkseinstellung zurückgesetzt, alle vorgenommen Einstellungen und gespeicherten Verbindungen wurden gelöscht.

7. Bedienelemente

Hinweis

- Beachten Sie, dass die Unterstützung einiger Funktionen von Ihrem Endgerät abhängig ist.
- Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.



7.1 Voice Assistant Funktion

Siri/
Google



Tippen Sie zweimal den Multifunktions-Touch-Sensor (4) am linken oder rechten Ohrhörer, um eine Kommunikation mit Ihrem Siri oder Google Assistant zu starten. Sie hören einen kurzen Signalton.

Hinweis – Siri

Siri ist nur auf geeigneten Endgeräten mit iOS 5 (ab iPhone 4s) oder höher verfügbar.



Hinweis – Google Assistant

- Der **Google Assistant** ist nur auf geeigneten Endgeräten mit **Android 5.0 oder höher** verfügbar mit Google Play Services, >1.5GB freien Speicher und einer Mindestbildschirmauflösung von 720P.
- Die **Google Assistant App** muss auf Ihrem Endgerät verfügbar sein und als Standardsprachassistent eingestellt sein.



7.2 ANC-Funktion

Die Ohrhörer sind mit einer Active Noise Cancelling Funktion (ANC) ausgestattet, um unerwünschte Umgebungsgeräusche zu reduzieren. Wenn ANC aktiviert ist, können die Geräusche um bis zu -23dB reduziert werden.

ANC
ON/OFF

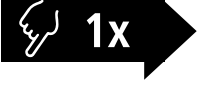


Drücken Sie dreimal den Multifunktions-Touch-Sensor (4) am linken Ohrhörer, um ANC einzuschalten oder auszuschalten. Sie hören jeweils eine Ansage des gewählten ANC-Modus.



7.3 Freisprechfunktion

Es besteht die Möglichkeit, die Ohrhörer wie eine Freisprecheinrichtung für Ihr Endgerät zu verwenden.

- 1 Anruf tätigen**
Wählen Sie die Nummer direkt über Ihr Endgerät, um einen Anruf zu tätigen.
- 2 Anruf annehmen**
   Tippen Sie während des Gesprächs einmal den Multifunktions-Touch-Sensor (4) am linken oder rechten Ohrhörer, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
- 3 Anruf ablehnen**
   Zum Ablehnen eines eingehenden Anrufs tippen und halten Sie den Multifunktions-Touch-Sensor (4) am linken oder rechten Ohrhörer für ca. 1 Sekunde.
- 4 Anruf beenden**
   Tippen Sie während des Gesprächs einmal den Multifunktions-Touch-Sensor (4) am linken oder rechten Ohrhörer, um den Anruf zu beenden. Sie hören einen kurzen Signalton.
- 5 Wahlwiederholung**
Die zuletzt gewählte Rufnummer können Sie über die Voice Assistant Funktion (7.1) erneut wählen.



7.4 Audiowiedergabe

- 1 Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem Endgerät.
- 2 **Play / Pause**
   Tippen Sie einmal den Multifunktions-Touch-Sensor (4) am linken oder rechten Ohrhörer, um die Audiowiedergabe zu starten oder zu stoppen.
- 3 **Nächster Titel**
   Tippen und Halten Sie den Multifunktions-Touch-Sensor (4) am rechten Ohrhörer für 1-2 Sekunden, um zum nächsten Titel zu wechseln.
- 4 **Vorheriger Titel**
   Tippen und Halten Sie den Multifunktions-Touch-Sensor (4) am linken Ohrhörer für 1-2 Sekunden, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
- 5 **Equalizer**
   Drücken Sie dreimal den Multifunktions-Touch-Sensor (4) am rechten Ohrhörer, um den eingestellten Equalizer Modus zu ändern. Sie können über das Headset zwischen 3 EQ Modes (Bass/Vocal/Equal) wählen, Sie hören jeweils eine Ansage des gewählten EQ Modus. Weitere Modi können Sie über die APP an Ihrem Smartphone auswählen.



7.5 Lautstärkeregelung

Die Steuerung der Lautstärke erfolgt über die Voice Assistant Funktion (7.1).

Alternativ können Sie die Lautstärke auch über Ihr Endgerät steuern.

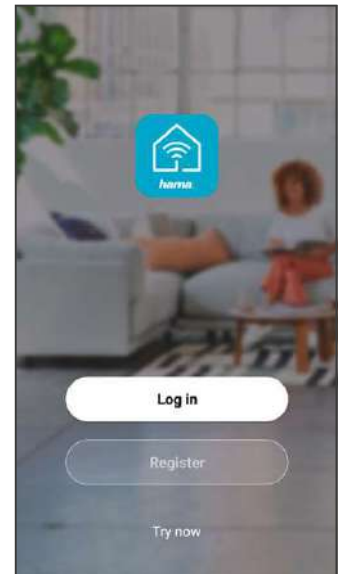


8. Installation der App

- Laden Sie die App „Hama Smart Home“ mithilfe des QR-Codes herunter und installieren Sie diese.



<https://link.hama.com/app/smart-home>



8.1 Einbinden des Produkts in die Hama Smart Home App

Hinweis

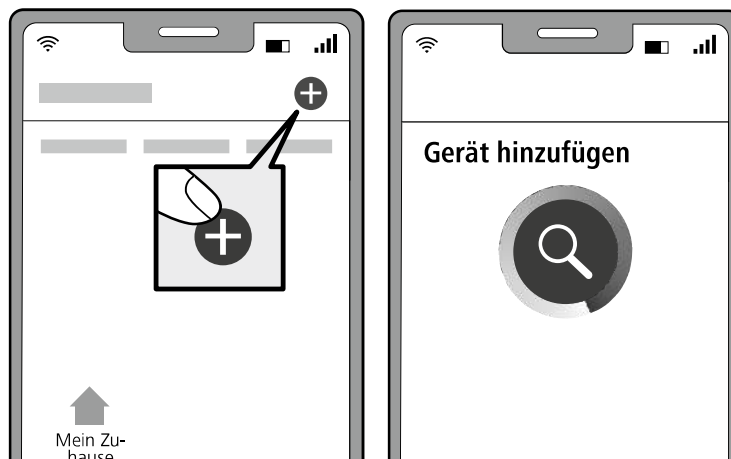


Die Ohrhörer müssen zuerst über BT mit Ihrem Smartphone verbunden werden (siehe Kapitel 6).

- Nach der Installation der APP auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“ Zeichen tippen

1

- Öffnen Sie die App. Ihre Ohrhörer werden automatisch als hinzuzufügendes Gerät vorgeschlagen.
- Alternativ können sie auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“ tippen
- Den angezeigten Kopfhörer **Hama Passion Clear II** durch Tippen auf „Hinzufügen“ auswählen.



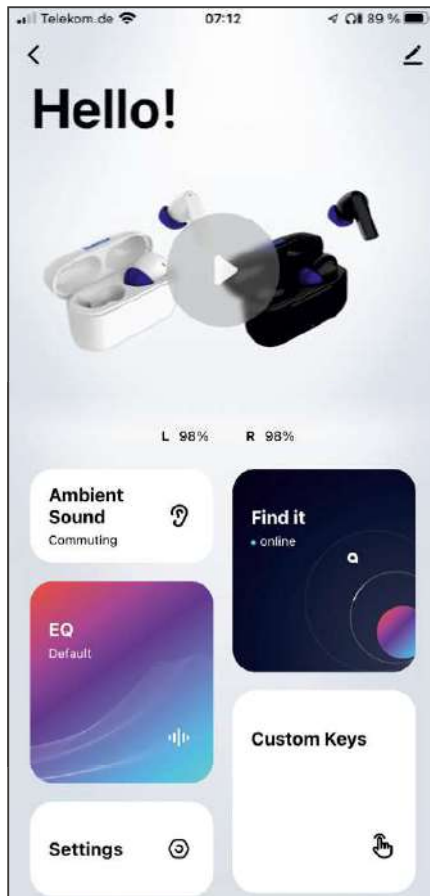
2

- Den Vorgang durch Tippen auf „Erledigt“ abschließen.



3

- Die Kopfhörer sind jetzt erfolgreich mit der APP verbunden



Ambiente Sound

Über das Ambient Sound Menü können Sie bequem die verschiedenen Noise Cancelling Optionen einstellen.

EQ

Das EQ Menü stellt 9 verschiedene, voreingestellte Soundprofile zur Verfügung und gibt Ihnen darüber hinaus auch die Möglichkeit ihre ganz eigene Soundeinstellung vorzunehmen.

Settings

In diesem Menü können verschiedene Systemeinstellungen vorgenommen werden, Einstellen eines Abschalttimers, Änderung des BT-Namens, Zurücksetzen auf Werkseinstellung.

Find it

Die Find It Funktion kann Ihnen helfen Ihre Ohrhörer wieder zu finden in dem sie anzeigt, an welchem Ort Ihre Ohrhörer zuletzt mit Ihrem Smartphone verbunden waren.

Custom Keys

Die Rubrik Custom Keys ermöglicht Ihnen die Touchbefehle an Ihre Präferenz anzupassen.

Stift – Weitere Einstellungen und Systeminformationen

In diesem Menü können Sie weitere Einstellungen vornehmen und können zusätzliche Systeminformation abrufen.

Hinweis

Einstellungen über die APP sind nur möglich während die Ohrhörer über Bluetooth mit Ihrem Endgerät verbunden sind.





9. Technische Daten

Bluetooth® Ohrhörer	
Bluetooth Technologie	Bluetooth® v5.3
Unterstützte Profile	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7, HSP
Frequenz für die Bluetooth®-Übertragungen	2402 – 2480 MHz
Reichweite	< 10 m
Akku	
Batterietyp	3,7 V Li-Polymer
Min. Kapazität Ohrhörer / Ladebox	37 mAh / 450 mAh
Stromaufnahme Ladebox	max. 5 V $\approx$ 350 mA
Aufladezeit Ohrhörer	~ 1 h
Aufladezeit Ladebox	~ 2 h
Ruhezustand *	~ 150 d
ANC	-23 dB
Gesprächszeit/Musikzeit (Ladebox) / ANC an*	~ 4 h (+12 h)
Gesprächszeit/Musikzeit (Ladebox) / ANC aus*	~ 5 h (+15 h)
ANC an	~ 8 h (+24 h)
Gewicht Ohrhörer	ca. 4g je Ohrhörer
Gewicht Ladebox inkl. Ohrhörer	ca. 45g

* nach voller Ladung



10. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

11. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

12. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.

Hotline: +49 9091 502-0 (Deu/Eng)

Weitere Supportinformationen finden Sie hier: www.hama.com

13. Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00221771, 00221772] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://support.hama.com/00221771>,

<https://support.hama.com/00221772>

Frequenzband/Frequenzbänder	2402 MHz – 2480 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	2.5 mW

14. Angaben nach Verordnung (EU) 2023/826

Informationen zum Energieverbrauch finden Sie unter:

<https://support.hama.com/00221771>,

<https://support.hama.com/00221772>